

Ces deux textes lapidaires ne sont pas les plus anciens qui aient été conservés dans les grottes des Mille Buddhas. On y voit encore en effet une inscription de l'année 698, qui est mentionnée et reproduite par *Siu Song* 徐松 dans son bel ouvrage sur l'hydrographie des pays d'Occident (西域水道記, chap. III, p. 12 r<sup>o</sup>-14 r<sup>o</sup>); ce monument rappelle que le premier aménagement d'une des grottes fut exécuté la deuxième année *kien-yuen* des *Ts'in* 秦, c'est-à-dire en l'an 366 de notre ère, par le çramaṇa *Lo-tsuen* 樂傳. La petite dynastie des *Ts'in* antérieurs 前秦 était d'origine tangoutaine 氐; elle eut sa capitale à *Tch'ang-ngan* 長安 (*Si-ngan fou*) de l'an 351 à l'an 384 de notre ère; elle atteignit un haut degré de puissance et de gloire sous le plus illustre de ses souverains, *Fou Kien* 苻堅 (357-384). C'est sous le règne de *Fou Kien* que, en 366, le çramaṇa *Lo-tsuen* consacra pour la première fois au culte bouddhique une des grottes de *Cha tcheou*, et c'est sous ce même prince que, en 372, le religieux *Choen-tao* 浮屠順道 initia à la religion bouddhique le royaume coréen de *Kao-keou-li* 高句麗<sup>1</sup>; le rapprochement de ces deux faits montre le rôle considérable que joua, malgré son peu de durée, la dynastie des *Ts'in* antérieurs dans la diffusion du bouddhisme en Extrême-Orient; les grottes de *Cha tcheou* et la Corée sont comme les deux points extrêmes qui, l'un à l'ouest, l'autre à l'est, délimitent l'extension de son influence. En 384, la dynastie des *Ts'in* postérieurs 後秦 se substitua à celle des *Ts'in* antérieurs : c'est au temps d'un prince des *Ts'in* postérieurs que l'illustre pèlerin *Fa-hien* 法顯 partit de *Tch'ang-ngan*, en 399 ap. J.-C., pour aller en Inde; comme il se rendit à *Toen-hoang* et, de là, à Khoten, il dut suivre la

<sup>1</sup> Cf. KLAPROTH, *Tableaux historiques de l'Asie*, p. 77; TERRIEN DE LACOUPERIE, *On the Corean, Aino and Fusang writings* (*T'oung pao*, III, p. 452); COURANT, *Sommaire et historique des cultes coréens* (*T'oung pao*, série 2, t. I, page 320).